

ETD DOUBLE

Opis techniczny



ETD Double – nowa generacja endoskopowych myjni-dezynfektorów firmy Olympus

Kompatybilna z:

- Endoskopami Olympus OES, EVIS, VISERA i EVIS EXERA przeznaczonymi do dezynfekcji metodą zanurzeniową
- Endoskopami giętkimi wiodących producentów; potwierdzona kompatybilność z wyrobami firm PENTAX i Fujifilm
- Instrumentami termostabilnymi

Nowe cechy

- Dwudrzwiowa budowa myjni zapewnia oddzielenie brudnych i czystych etapów procesu dekontaminacji i ułatwia przestrzeganie wymagań higienicznych w pomieszczeniu do przygotowywania endoskopów
- Jednoczesna dekontaminacja aż do trzech endoskopów i akcesoriów w jednym cyklu pozwala na sprostanie potrzeb pracowni endoskopowych o rosnącej liczbie zabiegów
- Przesuwne drzwi szklane i oświetlenie komory mycia zapewniają lepszą przejrzystość procesu i możliwość kontroli wzrokowej w dowolnym momencie
- Nowa konstrukcja kosza z innowacyjną metodą podłączania endoskopów
- Pełna zgodność z normą EN ISO15883-1:2009 i -4:2009
- Interfejs sieciowy TCP/IP do tworzenia dokumentacji online w systemie ENDOBASE

Dodatkowe funkcje

- Automatyczna identyfikacja endoskopu i użytkownika
- Kodowanie i dokumentowanie pojemników ze środkami chemicznymi
- Nowa generacja układu kontroli przepływu do monitorowania przepływów we wszystkich kanałach endoskopu
- Blokada elektromagnetyczna zapobiegająca nieuprawnionemu otwarciu drzwi myjni podczas dekontaminacji
- Zintegrowana stacja uzdatniania wody do płukania z lampą UV eliminuje konieczność stosowania filtrów
- Suszenie endoskopów po każdym cyklu dekontaminacji zgodne z wymogami norm
- Cykl dezynfekcji termicznej dla instrumentów termostabilnych
- Ekran dotykowy po stronie strefy czystej i brudnej

Monitorowanie i dokumentowanie

- W pełni zautomatyzowane monitorowanie procesu przez mikroprocesorowy układ sterowania
- Nadzór nad prawidłowym załadunkiem środków chemicznych
- Monitorowanie ilościowe chemii procesowej zapewnia prawidłowe dozowanie podczas każdego etapu dekontaminacji
- Zintegrowany system monitorowania obrotów ramienia natryskowego zapewnia natychmiastowe wykrywanie blokady ramienia i chroni przed niewystarczającym podawaniem wody

Informacje o zgodności z wymaganiami normowymi

Opis	Zgodne normy
Certyfikaty	<ul style="list-style-type: none">· Wyprodukowano zgodnie z normą DIN EN ISO 13485:2012· Wyprodukowano zgodnie z normą ISO 9001:2008· Wyprodukowano zgodnie z normą DIN EN ISO 14001:2004· Oznakowanie CE zgodnie z dyrektywą 93/42/EWG, klasa IIb· Spełnia wymogi normy PN-EN ISO 15883 i wytycznych
Bezpieczeństwo	<ul style="list-style-type: none">· PN-EN 61010-1:20xx· PN-EN 61010-2-40:20xx· Dyrektywa o zgodności elektromagnetycznej 2004/108/WE
Kategoria płynów	Kategoria płynów 5
Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny	Zgodność z europejską dyrektywą 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego
RoHS	Zgodność z dyrektywą 2011/65/WE RoHS

Wymiary myjni-dezynfektora ETD Double

Wysokość (z cokołem i suszarką)	2130 mm ± 10 mm
Wymagana wysokość (pomieszczenia)	2200 mm ± 10 mm
Szerokość	900 mm ± 10 mm
Głębokość	830 mm ± 10 mm
Masa netto	< 450 kg (urządzenie)
Masa razem z cokołem / obudową / wanną cokołową, itp.	≤ 570 kg
Maks. obciążenie podłoża	5000 N (podczas pracy)

Programy dekontaminacji

Standardowe programy do dekontaminacji

Mycie i dezynfekcja endoskopów z suszeniem

Mycie i dezynfekcja endoskopów bez suszenia

Program dezynfekcji termicznej do dekontaminacji instrumentów termostabilnych

Samodezynfekcja termiczna

Możliwość pobierania próbek do kontroli poziomu dezynfekcji lub wody płuczącej po wybraniu dostępnego programu testu poziomu dezynfekcji. Dodatkowe programy serwisowe są dostępne po zalogowaniu się jako zaawansowany użytkownik / serwis.

Dokumentowanie

Dokumentacja procesu*	
Dokumentowanie za pomocą oprogramowania	Interfejs sieci LAN (TCP/IP) Kompatybilna z oprogramowaniem ENDOBASE
Zewnętrzna drukarka obsługująca język PostScript	Interfejs LAN umożliwiający umieszczenie drukarki w dowolnym miejscu obszaru do dekontaminacji
Parametry dokumentowane w raporcie z dekontaminacji	<ul style="list-style-type: none">· Identyfikator raportu· Numer seryjny urządzenia· Numer seryjny, typ i nazwa endoskopu· Identyfikator użytkownika· Nazwa programu· Czas rozpoczęcia, czas zakończenia· Objętości dawek (wartość domyślna i rzeczywista)· Numer partii środków chemicznych· Objętości wody w każdym etapie procesu· Temperatura procesu (wartość domyślna i rzeczywista)· Czas trwania etapu (wartość domyślna i rzeczywista)· Wyniki testu szczelności i testu kontroli przepływu· Wszystkie zgłoszone błędy· Wszystkie działania użytkownika (start, koniec cyklu, wyłączenie zasilania)

Zasilanie

Charakterystyki ogólne zasilania*	
Możliwe przyłącza zasilania wody (urządzenie)	<ul style="list-style-type: none">· 1 podłączenie wody demineralizowanej dla wszystkich etapów procesu o maks. temperaturze wejściowej 30 °C, lub· 1 podłączenie wody zimnej o maks. twardości 4° dH i maks. temperaturze wejściowej 30 °C dla wszystkich etapów procesu, lub· 1 podłączenie wody zimnej (patrz powyżej) dla początkowych etapów procesu i 1 podłączenie wody demineralizowanej do płukania· Jakość doprowadzanej wody musi być zgodna z dyrektywą UE w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia oraz lokalnymi wymogami
Podłączenie wody do kondensera oparów (opcjonalnie)	· 1 podłączenie (dodatkowe) wody zimnej / temp. maks. 20 °C
Woda odpływowa (zawór spustowy)	· 1 podłączenie dla każdej myjni lub wewnątrz podstawy dla 1 do 3 myjni
Woda odpływowa (pompa spustowa) (opcjonalnie)	· Urządzenie może być również wyposażone w pompę spustową, jeśli nie jest możliwe odprowadzenie wody odpływowej przez kratkę ściekową w posadzce
Zasilanie elektryczne	Standardowe gniazdo napięcia przemiennego 400 V / 3 N Napięcie: 3 N AC 400 V / 50 Hz Podłączone obciążenie: 10,5 kW Bezpiecznik: 3 × 16 A Kabel połączeniowy: 5 × 2,5 mm ²
Powietrze medyczne	Podłączenie sprężonego powietrza medycznego do suszenia endoskopów

Podane poniżej elementy nie są objęte zakresem dostawy i muszą być przewidziane w instalacji roboczej:

- Zmiękcacz wody
- Cokół / podstawa
- Zabezpieczenia przed przepływem zwrotnym (wymagane w kolejnych wydaniach norm)
- Syfony (dla wody odpływowej)
- Filtr zewnętrzny (jeśli wymagany przez osobne normy krajowe)
- Kondenser oparów
- Pompa spustowa

* **Uwaga:** Podane wartości mogą ulec zmianie, ponieważ myjnia ETD Double jest aktualnie w fazie opracowywania.

Budowa

Szczegóły konstrukcyjne *	
Obudowa	Stal nierdzewna
Drzwi	<ul style="list-style-type: none">· Drzwi przesuwne z napędem elektrycznym, wykonane z odpornego na wysokie temperatury szkła bezpiecznego· Przełącznik do otwierania drzwi po stronie strefy czystej i brudnej
Wyświetlacz	Panel sterowania: 7-calowy ekran dotykowy
Języki	Menu dostępne w 21 różnych językach
Ramiona natryskowe	Dwa ramiona natryskowe, umieszczone u góry i u dołu komory mycia
Pompy	Dwie osobne pompy do płukania wewnętrznego i zewnętrznego endoskopu
Zgodne środki chemiczne	Chemia procesowa oparta na Olympus PAA: <ul style="list-style-type: none">· 1× EndoDet· 1× EndoAct· 2× EndoDis
Dozowanie	<ul style="list-style-type: none">· Monitorowanie ilości dozowanych środków chemicznych przez sterowany elektronicznie układ dozowania· Kontrola poziomu środków chemicznych: wyświetlanie komunikatu na ekranie w przypadku pustego pojemnika lub gdy ilość płynu w pojemniku spadnie poniżej minimalnego poziomu
Temperatura procesu	<ul style="list-style-type: none">· 35 °C dla dekontaminacji endoskopów (proces Olympus PAA)· Dwa niezależne czujniki do monitorowania temperatury· W przypadku przekroczenia dopuszczalnej temperatury cykl dekontaminacji zostanie zatrzymany a na ekranie zostanie wyświetlony komunikat o błędzie
Warunki pracy	Temperatura otoczenia: 10–40 °C Wilgotność względna: 10–80%
Podstawa	Konfigurowalna

Suszenie

Urządzenie do dekontaminacji jest wyposażone w elektryczny agregat do suszenia zewnętrznych powierzchni endoskopu. Do suszenia wewnętrznych powierzchni endoskopu stosowane jest sprężone powietrze.

* **Uwaga:** Podane wartości mogą ulec zmianie, ponieważ myjnia ETD Double jest aktualnie w fazie opracowywania.

Dane techniczne, konstrukcja i wyposażenie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia ze strony producenta.

OLYMPUS

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG
Postbox 10 49 08, 20034 Hamburg, Niemcy
www.olympus-europa.com